



Whereas of late yeeres, there hath ben an intermission of the free traffike of Marchants, betwixt the kingdomes and countreys of the Queenes Maestie of England, and the king of Portugall, by reason of certaine stayes and arrests made of diuers subiects on both parties, with their goods and shypes, to the hynderaunce and discommoditie of both the sayd Realmes and kyngdomes, without any intention of either of the sayd Princes to breake or violate the auncient amities and considerations continuing in force betwixt them, or to discontinue the sayd traffike: but that, as it appeareth, the same arrests haue ben first occasioned by persons regarding more their priuate game, then the continuance of such an auncient amitie, nourished and maintained by the mutual commerce of the subiects on eyther part. So it is, that both their Maesties good meanings towarde the continuance of their mutuall amitie, and restoring of the sayd traffike, being made knowne from the one to the other by such their good ministers as haue bene herein vled: Therefore it is in their names accorded, that all maner subiects of both the sayd Princes, of what kingdome or Countrey so euer they be, from the xv. day of this present moneth of Nouember, shall and may from the sayde time vse the like mutuall traffike for Marchandizes, and in the same places: that is to say, her Maesties subiects, in the kingdomes of Portugall and Algarbia, and in the Iles of Medera and Azore: and likewise the subiects of the kyng of Portugal, in England and Ireland, as they were lawfully accustomed before the laid arrests. And for that it is meant, that all occasions of controversies and differences, that haue happened betwixt the subiects of either part, since the time of the sayd arrests, should be heard and determined: It is ordeyned, that this restitution of the traffike, shall remayne from the said xv. day of Nouember, during the space of thre yeeres next ensuing, to the intent that diuers Commissioners (to be appointed by the said Princes within thre moneths after the sayd xv. day of this Nouember) may speedily heare, order, and determine, such differences: And that at the end of the sayd thre yeeres, yf by the sayd Princes in the meane time it be not other wise provided for continuance of the sayd traffike to haue a perpetuall continuance, no new arrests shalbe made of any things brought into the kingdomes and Iles aforesayd, of eyther of the sayd princes, during the time of the sayd thre yeeres. Wherefore the Queenes Maestie hath thought it necessary, like as it is agreed, that they sayd king of Portugall shall do the like, to notifie to all her subiects the premises, to thintent they may (as they shall finde meet and conuenient) resort to the kingdomes and Ilandes aforesayd of the sayd king, and there vse the lawfull and free traffike of Marchandizes, as before the last restraynt was lawfully by them vled: Charging them to geue none occasion of offence to the said king or his subiects, but to behaue themselves in such sort, as thamitie betwixt the sayd Princes, and traffike betwixt their subiects may continue, to the honoz and comfort of the Princes and the mutuall concord and benefite of their people. The like Whereof, it is accorded shall be performed on the said kings part, for him and his subiects, resorting into any of her Maesties dominions: to whom also shalbe shewed like fauor for maintenance of their said traffike, as in times past before the arrest hath ben. And for more full & ample declaration of both their Maesties good intents, for the preservation of the sayd amitie and friendship betweene them, and their sayd Realmes and subiects: it is ordered and agreed on both parts, that neither of their said Maesties shall receiue any Pirate or Rouer, into any of the Portes or Creekes of either of their Realmes, Dominions, and Countreys, which may, and shall haue committed any piracie or robberie vpon eyther of their subiects, nor shall shew any fauour, geue any ayde or succour, or suffer any to be geuen directly or indirectly to the sayde Rouers or Pirates. And moreover, that neither of theyr sayde Maesties shall, during the time of the sayde amitie and friendship, in either of their kyngdomes, or any place of their Dominions, fauour, entertaine, receiue, or reteyne, nor suffer to be fauoured, enterteyned, retyued, or reteyned, by any of their subiects, any Rebels, Traytours, or Fugitiues, subiects to either of their sayd Maesties, nor geue any ayde, fauour, or assistance, or suffer to be geuen, to any such



Rebels, Traytours, or Fugitives. Her Maiestie therefore chargeth, and straightly commaundeth, that no such Rouer or Pirate, hauing committed any spoyle or outrage vpon any of the sayd Kings subjects, be hereafter receyued or suffered within any of her Maiesties Ports or Creekes: neither any of the sayd Princes Rebels, Traytours, or Fugitives (being published, or otherwise notified to her Maiesties high displeasure, and as they will aunswere to it at their bittermost perils. And for that it may fall out, by reason of the publication of this present accord here within her Maiesties Dominions, that some of her Maiesties subjects may happen to trafike into the kyngs sayd kingdomes, and for want of not vnderstanding this present conclusion and agreement, by the said kings maister, be arrested there: it is also accorded, that vpon notice geuen vnto the sayd king, the shippes so arrested after the sayd xv. day of this Nouember, shalbe immediatly released, without any further proccesse of lawe, vpon bare notice and intimation of the same. And for better assurance of her Maiesties said subjects in their quiet and free trafike, it is promised by the kings Ambassadour here, that he will giue letters of notification of the sayde conclusion to the king his maister, vnto all such merchants and subjects as shall require the same, for their better safety. Whereof her Maiestie thought it necessary to make this offer of assurance promised by the sayde Ambassadour in the name of the king his maister, to be known vnto her sayde subjects, to thende they may be better assured how to deale, and what meanes they haue to vse for their safety, in case any such arrest should happen, untill like publication be made within the sayd Kings Realmes and Dominions, as is here published on her Maiesties part. Geuen at Hampton Court the x. day of Nouember. 1576 in the xviii. yere of her Maiesties raigne.

God saue the Queene.

Imprinted at London by Richard Iugge,

Printer to the Queenes Maiesty.

Cum privilegio Regis Maiestatis.